

veroordeeld. Hij werd gearresteerd toen hij na jaren ballingschap met een vals paspoort in het land was gesmokkeld om zijn bejaarde ouders te kunnen bezoeken. Het is echt mensonwaardig.

Vraag om uitleg van mevrouw Lieve Van Ermen aan de minister van Justitie en aan de staatssecretaris voor Begroting, Migratie- en asielbeleid, Gezinsbeleid en Federale Culturele Instellingen over «de erkenning van vluchtelingen» (nr. 4-1380)

De voorzitter. – De heer Jean-Marc Delizée, staatssecretaris voor Sociale Zaken, belast met Personen met een handicap, antwoordt.

Mevrouw Lieve Van Ermen (LDD). – Recente cijfers van Vluchtelingenwerk Vlaanderen stellen vast dat Nederlandstalige asielrechters op een totaal van 2600 beslissingen, maar een twintigtal asielzoekers als vluchteling hebben erkend. Dit cijfer ligt beduidend lager dan het zesvoud hiervan bij Franstalige rechters. Dit grote verschil kan bezwaarlijk op louter toeval berusten. In *De Standaard* van 14 januari staat dat asielzoekers die in eerste aanleg een negatief advies krijgen van het Commissariaat-Generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen, in beroep kunnen gaan bij de Raad voor vreemdelingenbetwistingen. Daarin zetelen Franstalige en Nederlandstalige rechters. Beide kamers behandelen aanvragen uit welbepaalde landen. Zo arriveren de meeste dossiers van Afrikanen bij Franstalige rechters. Irakezen en Tsjetsjenen komen vrijwel altijd bij Nederlandstaligen terecht. Daar zijn twee redenen voor. In de mate van het mogelijke wordt rekening gehouden met de taal van de asielzoeker en er wordt ook gestreefd naar een evenredige verdeling van de dossiers over de twee kamers.

Is er geen objectieve, uniforme regelgeving die weinig ruimte laat voor interpretatie? Hoe ziet deze regelgeving er concreet uit?

Aangezien er rekening wordt gehouden met de taal van de asielzoeker, is het verschil mogelijk te wijten aan de taalbarrière tussen de Nederlandstalige rechters die dossiers ontvangen van personen die geen Vlaams spreken, en de Franstalige rechters die de taal van asielzoekers afkomstig uit Afrika wel beheersen. Is dat zo en zo ja, hoe kan dit verholpen worden?

De heer Jean-Marc Delizée, staatssecretaris voor Sociale Zaken, belast met Personen met een handicap. – Ik lees het antwoord van staatssecretaris Wathelet.

Op de vraag over een objectieve, uniforme regelgeving verwijst ik naar artikel 51.4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen dat de nadere regels betreffende de proceduretaal bepaalt. Krachtens deze bepaling kan de asielverzoeker de taal van de procedure enkel kiezen indien hij niet om de bijstand van een tolk vraagt. In alle andere gevallen bepaalt de minister of zijn gemachtigde de taal van de procedure, die eveneens de taal van de

a été arrêté alors qu'il tentait de rentrer en fraude au pays, avec un faux passeport, après des années d'exil, afin de pouvoir visiter ses vieux parents. C'est véritablement inhumain.

Demande d'explications de Mme Lieve Van Ermen au ministre de la Justice et au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur «la reconnaissance des réfugiés» (n° 4-1380)

M. le président. – M. Jean-Marc Delizée, secrétaire d'État aux Affaires sociales, chargé des Personnes handicapées, répondra.

Mme Lieve Van Ermen (LDD). – *Des chiffres récents du Vluchtelingenwerk Vlaanderen indiquent que les juges néerlandophones n'ont reconnu comme réfugiés qu'une vingtaine de demandeurs d'asile sur un total de 2 600 décisions. Ce chiffre est six fois inférieur à celui des juges francophones. Cette grande différence peut difficilement reposer sur le hasard. Dans De Standaard du 14 janvier, on peut lire que les demandeurs d'asile qui reçoivent en première instance un avis négatif du Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides, peuvent aller en appel devant le Conseil du contentieux des étrangers. Des juges néerlandophones et francophones y siègent. Les deux chambres examinent des demandes de pays déterminés. Ainsi, la plupart des dossiers d'Africains aboutissent devant les juges francophones. Les Irakiens et les Tchétchènes arrivent presque toujours devant les juges néerlandophones. Il y a deux raisons à cela. Dans la mesure du possible, on tient compte de la langue du demandeur d'asile et on tente aussi de répartir de manière équilibrée les dossiers entre les deux chambres.*

N'existe-t-il pas une réglementation objective et uniforme qui laisse peu de place à l'interprétation ? Que prévoit-elle concrètement ?

Puisqu'il est tenu compte de la langue du demandeur d'asile, la différence peut-elle s'expliquer par la barrière linguistique entre les juges néerlandophones qui reçoivent les dossiers de personnes qui ne parlent pas le flamand, et les juges francophones qui maîtrisent la langue des demandeurs d'asile originaires d'Afrique ? Si c'est le cas, comment cela peut-il être évité ?

M. Jean-Marc Delizée, secrétaire d'État aux Affaires sociales, chargé des Personnes handicapées. – *Je vous lis la réponse de M. Wathelet.*

En ce qui concerne la réglementation objective et uniforme, je renvoie à l'article 51.4 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers qui règle les modalités concernant la langue de la procédure. En vertu de cette disposition, le demandeur d'asile ne peut choisir la langue de la procédure que s'il ne requiert pas l'assistance d'un interprète. Dans tous les autres cas, le ministre ou son délégué déterminent la langue de la procédure, qui sera

procedure voor de Raad voor vreemdelingenbetwistingen zal zijn.

De Raad voor vreemdelingenbetwistingen kan momenteel geen definitieve uitleg verschaffen over het verschil in de erkenningsratio tussen de twee taalrollen. Er kunnen vele redenen zijn. Het land van herkomst van de verzoekers kan een reden zijn, aangezien de asielzoekers met eenzelfde nationaliteit meestal in dezelfde proceduretaal worden behandeld. De Raad heeft verschillende projecten op stapel staan – eenheid van de rechtspraak, informatisering van de statistische gegevens – om de verschillen in kaart te brengen, de precieze oorzaken ervan te bepalen en ze op te lossen. De eerste voorzitter en de voorzitter van de raad hebben overigens de verwijzing van sommige zaken in algemene vergadering bevolen om de eenheid van de rechtspraak te waarborgen.

De Raad voor vreemdelingenbetwistingen is een onafhankelijk administratief rechtscollege en elke tussenkomst van de minister is dus uitgesloten.

Mevrouw Lieve Van Ermen (LDD). – In deze geglobaliseerde wereld zou taal geen reden mogen zijn voor een dergelijk verschil tussen Franstalige en Nederlandstalige rechtspraak in ons land.

Vraag om uitleg van mevrouw Lieve Van Ermen aan de minister van Justitie en aan de minister van Binnenlandse Zaken over «de ViCLAS-databank» (nr. 4-1382)

De voorzitter. – De heer Jean-Marc Delizée, staatssecretaris voor Sociale Zaken, belast met Personen met een handicap, antwoordt.

Mevrouw Lieve Van Ermen (LDD). – Mijn vraag betreft de ViCLAS-databank. ViCLAS staat voor *Violent Crime Linkage Analysis System*. Afgelopen week is er in de media heel wat te doen geweest rond de eventuele seriemoordenaar die in België mogelijk al jaren actief zou zijn geweest. Sinds 2003 heeft de federale politie geïnvesteerd in het ViCLAS-systeem, een Canadees systeem dat fungeert als databank van gegevens over seksuele en gewelddadige misdrijven.

Waren de dossiers, waarvan onder andere de parketwoordvoerders van Leuven en Brugge in de pers verklaarden dat ze worden nagegaan op verbanden met de vermeende seriemoordenaar die onlangs nieuwe bekentenissen heeft afgelegd in een dossier van het parket Leuven, al opgenomen in de ViCLAS-databank?

Is de minister ervan op de hoogte dat het bestaan en de mogelijkheden van die databank niet voldoende bekend zijn bij de politiediensten? Zelfs meester Vermassen vroeg zich dat af in een interview in een krant.

Hoeveel Europese landen zijn er momenteel aangesloten op het systeem, en welke?

Zijn er vanuit die databank nooit bruikbare links gevonden nu blijkt dat er al minstens twee dossiers en mogelijk nog andere dossiers in aanmerking komen om gerelateerd te worden aan de seriemoordenaar in kwestie?

Hoeveel onopgeloste dossiers telt het ViCLAS-systeem

également celle de la procédure devant le Conseil du contentieux des étrangers.

Ce dernier ne peut à ce jour avancer d'explication définitive quant à la différence dans le taux de reconnaissance entre les deux rôles linguistiques. Les raisons pourraient être multiples : le pays d'origine des requérants peut en être une, les demandeurs d'asile d'une même nationalité étant le plus souvent traités dans la même langue de procédure. Le Conseil a mis en chantier différents projets – unité de la jurisprudence, informatisation des données statistiques – en vue d'identifier les différences, de cerner leurs causes précises et d'y remédier. Le premier président et le président du Conseil ont par ailleurs ordonné le renvoi de certaines affaires à l'assemblée générale pour garantir l'unité de la jurisprudence.

Le Conseil est un tribunal administratif indépendant et toute intervention du ministre est donc à exclure.

Mme Lieve Van Ermen (LDD). – Dans ce monde globalisé, la langue ne peut pas être une raison pour faire une telle différence entre les jurisprudences francophone et néerlandophone dans notre pays.

Demande d'explications de Mme Lieve Van Ermen au ministre de la Justice et à la ministre de l'Intérieur sur «la base de données ViCLAS» (n° 4-1382)

M. le président. – M. Jean-Marc Delizée, secrétaire d'État aux Affaires sociales, chargé des Personnes handicapées, répondra.

Mme Lieve Van Ermen (LDD). – La semaine dernière, les médias ont largement évoqué le possible tueur en série qui sévirait depuis des années dans notre pays. Depuis 2003, la police fédérale a investi dans le Violent Crime Linkage Analysis System (ViCLAS), une banque de données des délits sexuels et violents, développée au Canada.

Les dossiers cités par les porte-parole des parquets de Louvain et de Bruges pour leur éventuel lien avec le tueur en série en aveu dans un dossier traité par le parquet de Louvain, figuraient-ils déjà dans la banque de données ViCLAS ?

Le ministre sait-il que l'existence et les possibilités de cette banque de données ne sont pas assez connues des services de police ?

Combien de pays européens sont-ils déjà reliés à ce système et lesquels ?

Cette banque de données n'a-t-elle jamais permis d'établir des liens utiles entre des dossiers, sachant que deux dossiers au moins peuvent déjà être mis en relation avec le tueur en série ?

Combien de dossiers non résolus le ViCLAS compte-t-il actuellement ?

L'exploitation des données de la banque de données belge a-t-elle déjà permis de tirer au clair des délits commis en